

بسم الله الرحمن الرحيم

منظمة براكتكال أكشن – السودان

التاريخ: 26 يونيو 2020

عطاء رقم 02 - PR 21 - FY21

عطاء توفير خدمات تأمين صحي

للعاملين بمنظمة براكتكال أكشن (الخرطوم، كسلا، الدمازين، الفاشر وكبائية)

منظمة براكتكال أكشن هي منظمة طوعية تنموية دولية تضع أفكارًا مبدعة في العمل حتى يتمكن الأشخاص الذين يعيشون في خط الفقر من تغيير عالمهم. لدينا مكاتب في المملكة المتحدة وأفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية. منظمة براكتكال أكشن مسجلة في السودان منذ عام 1988 ، وتعمل في السودان في النيل الأزرق وشرق السودان وشمال دارفور . نعمل في ثلاث برامج رئيسية (ايجاد تقنيات زراعية فاعلة، طاقة من اجل التحول/التغيير، و مدن ملائمة للناس).

ترغب منظمة براكتكال أكشن من شركات التأمين الصحي ذوى الاختصاص و الكفاءة التقديم بعروضهم لتوفير خدمات تأمين صحي للعاملين بالمنظمة (لعدد 253 موظف و عامل و اسرهم قابل للزيادة او النقصان) بمواقع مكاتب المنظمة (الخرطوم ،كسلا ،الدمازين ،الفاشر وكبائية ) و كما مبين بكراسة العطاء بالشروط ادناه .

اولا المواصفات والمرجعية لخدمات التأمين الصحي:-

### خدمات المرضى الداخلية و الخارجية :-

1) الخدمات الداخلية يجب ان تشمل الاتي:

- تغطية رسوم مقابلة الدكتور ( اخصائى العام، اخصائى جراحة و تخدير).
- تغطية رسوم وحدة العناية المركزية و ذو الاستعمال المكثف.
- الالتزام بتكاليف العمليات و العناية التي تليها.
- توفير الادوية، الغيارات و العلاج وما يستتبع ذلك من المتطلبات الجراحية.
- تغطية تكاليف الولادة الشاملة و امكانية تشخيص و معالجة اي مضاعفات بعد الولادة.
- توفير العناية للاطفال حديثي الولادة (الخُدج – العيوب الخلقية – يحتاج خاضنة – علاج ضوئي).
- تأمين اقامة لمرافق المريض (اولياء الامور) في المستشفى للصغار (يعتمد علي سقف العمر بالدولة) ..
- تغطية الحوادث
- توفير خدمات الباثولوجيا، صور الاشعة، فائق الصوت، مخطط رسم القلب الكهربائي و معدات التصوير بالرنين المغناطيسي.
- توفير التصوير الشعاعي و العلاج الكيميائي.
- توفير العلاج الصحي
- زراعة الاعضاء
- الجراحة خلال اليوم

- الاعضاء الصناعية
- تغطية علاج الامراض المزمنة و الغير مزمنة ,الامراض الموجودة والمستوطنة و الايدز (يعتمد علي سقف الدولة).
- توفير خدمات الاخلاء الاضطراري (البري او الجوي), بشرط ان لا يتجاوز السقف المتفق عليه.
- تغطية نفقات الجنازة (يعتمد علي سقف الدولة).
- توفير الاجهزة الطبية ذات الاستعمال اليومي و المتكرر
- توفير خدمات ما بعد مغادرة المستشفى (يعتمد علي سقف الدولة).
- تغطية حالات المرض النفسي بالمستشفى (يعتمد علي سقف الدولة).

## (2) الخدمات الخارجية: يجب ان تشمل الاتي:

- فحوصات صحية (للمؤمنين و التابعين)و يجب علي شركة التأمين توفير قائمة بها كل من يوفر الخدمة (ليس ضروريا وجود موافقة مسبقة من شركة التأمين).
- يشمل علاج الاسنان.
- يشمل البصريات.
- متابعة الامراض المزمنة, السرطان, السكري و فيروس الايدز.
- التطعيم و التحصين.
- الاستشارات الروتينية
- خدمات المعامل و الاشعة
- توفير العلاج و متابعة الحالات ذات العيوب الخلقية
- توفير العلاج الصحي و الادوية المحددة من الدكتور
- توفير الخدمات الطارئة
- توفير المتابعة قبل و بعد الولادة
- كفاءة خدمات الكشف و الفحص الصحي

## الرعاية الصحية بالخارج:

- علي الطرف المتعاقد ان يكون قادرا علي توفير ضمانات قوية و الأليات المناسبة للحد بين المخاطر التي تهدد سلامة المرضى. و عليه أن يظهر نهجا مفتوحا لضمان و ادارة المخاطر السريري بالنشاط المطلوب.
- علي الطرف المتعاقد ان يقدم بروتوكولات لتقييم كفاءة و امكانيات من طرف ثالث الذي متواجد بالخارج.

## الحالات العامة (الشروط التفاضلية في وثيقة التأمين الطبي):

- علي مقدم الخدمة المقدرة التامة على التعاقد مع المستشفيات والعيادات والصيدليات والمراكز الصحية الموثوقة في المواقع بجميع مواقع المنظمة (الخرطوم ، كسلا ، النيل الازرق ، الفاشر وكبائية). من تحديث الشبكة الطبية ومشاركتها مع المؤمن عليهم بشكل دوري .
- تقليل وتسهيل القبول على الإخطارات المسبقة لإجراءات المرضى الداخليين للعمليات والتنويم. وذلك عبر موظفي شركة التأمين المباشرين للتعامل مع الحالات المشار إليها دون احداث ضرر او تأخير علي المؤمن عليهم.

# Practical ACTION

براكتكال أكشن

- الالتزام التام بالزمن المحدد لعملية استرداد الفواتير الطبية من العلاج خارج الشبكة الطبية للمؤمن عليهم ووضع آلية استرداد واضحة وفاعله لذلك. في مدة اقصاها اسبوع من تاريخ استلام الفواتير الطبية.
- يجب ان تتم استرداد الفواتير الطبية للمؤمن عليهم وفق عملة التعاقد او ما ينص عليه العقد ، بما في ذلك استرداد الفواتير الطبية عن العلاج بالخارج بالعملة الحرة (الدولار الامريكي ) وبنسبة 100%.
- تخصيص دفاتر علاج للأمراض المزمنة سارية لمدة عام كامل ، دون الرجوع لإدارة التامين الطبي كل ثلاث اشهر لتجديد الاجراء.
- تقديم افضل تخفيض في نسبة التحمل علي الادوية يعتبر معيار تفضلي في اختيار شركة التامين الطبي.
- تقليل وتخفيض استثناءات الحالات و الامراض الغير مغطاة بالتامين الطبي ( مثال الإصابات الناجمة عن ضحايا الحرب ، اعمال الشغب والإخصاب ... إلخ). وتقديم الحد الأدنى من الاستثناءات يعتبر معيار تفضلي في اختيار شركة التامين الطبي.
- يجب ان يتم استرداد الفواتير الطبية داخل وخارج الشبكة الطبية بنسبة 100% علي حد سواء، ويعتبر معيار تفضلي في اختيار شركة التامين الطبي.
- الاستجابة الفورية عند طلب خدمات التامين الطبي للمؤمن عليهم وتسهيل الاجراءات الادارية ، مع توفير موظف خاص بشركة التامين الطبي علي مستوي الولايات (مواقع عمل المنظمة ) للتعامل بشكل مباشر مع استفسارات المرضى ومشكلات المستشفيات والصيدليات وتقديم حلول فورية أو خط ساخن يمكن الوصول إليه على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع دون الرجوع لرئاسة الشركة بواسطة المؤمن عليهم مباشرة .
- تخصيص صيدليات و عيادات محددة ومتعارف عليها بالشبكة الطبية علي مستوي الخرطوم ومواقع عمل المنظمة الاخرى لتوفير الأدوية والعلاجات المهمة والمنقذة للحياة عند الطلب من خلال التامين الصحي.
- منظومة واضحة للعلاجات بالخارج من حيث ، بطاقة الخدمة الدولية ، المستشفيات المحددة ، سقف العلاج والتعويض بالعملة (الحرة دولار امريكي) بنسبة 100% . مع وضع سقفات علاج متناسبة ومتسقة بذلك.
- وضع سقفات علاجية كافية وعادلة للمؤمن عليهم من جملة التغطية العلاجية والسماح بالعلاج من سقف العلاجات التي لم تصرف كبديل للتي نفذت دون تجاوز جملة التغطية العلاجية ، ويعتبر معيار تفضلي في اختيار شركة التامين الطبي.
- علي مقدم الخدمة توفير طريقة وصول سهلة و واضحة الي كل الرعاية الصحية الاولية و الثانوية داخل و خارج السودان.
- هنالك حوجة لضمان الخدمة الصحية العالمية، ل 24 ساعة، 7 ايام اسبوعيا علي مدار العام و تواجد متخصصين ذو خبرات متنوعة و خبرة طويلة.
- في حالات الحصول علي الخدمات الصحية والطبية من الشبكة الصحية للموردين الخارجيين، يتم تسديد الفواتير بنسبة 100% من قيمة الفواتير الاصلية خلال 3 ايام.
- يجب ان تقدم الخدمة بشكل استثنائي ، بما يعني يجب المراعاة عند اختار الوقت و الاختلافات الثقافية و العملية عند العمل. زيارات بين المسؤولين و مقدمي الخدمة لكي ينالو التفاهم بينهم.
- الاهتمام بالاحتفاظ بكل المعلومات الدقيقة لتقييم الخدمات المقدمة و ذلك لتحقيق المزيد من التطور مستقبلا و للمساعدة في اعداد الميزانية.
- المستفيدين من الخدمة عليهم ان يطالبوا من مقدمي الخدمة اجراء دراسات و مسوحات لمعرفة مدي رضاء المستفيدين من الخدمة.
- علي الطرف الذي يقدم الخدمة ان يتأكد من ان الاطباء الذين يعملون في اطار العقد مسجلون لدي السجل الصحي.

ثانياً الشروط العامة للعطاء:

1. احضار ملف الشركة المقدمة لخدمات التأمين الصحي وذلك لمعاينة اللجنة وتاهيل الشركة على ان يحتوى (السيرة الذاتية وشهادة مقدرة مالية بتاريخ السنة المالية للعطاء لآخر ستة اشهر قبل التقدن للعطاء/ صور من شهادات خلو طرف ضريبي ومن يرسو عليه العطاء ملزم باحضار الاصل / شهادة تسجيل على القيمة مضافة لدى الضرائب وخطاب تكليف الضرائب/ شهادة تسجيل الشركة .
2. ملء وارفاق كراسة العطاء مشتملة على كل التفاصيل المطلوبة.
3. خطاب مروس من الجهة المتقدمة للعطاء معنون لمنظمة براكتيكال اكشن يحتوى على (تاكيد نوع وكميات الخدمة المطلوبة / المبلغ الكلى للعطاء شامل القيمة المضافة/الزمن المقرر لاكتمال بدء تقديم الخدمة فى الموقع/ اسم وعنوان وتلفون وتوقيع الشخص المفوض من قبل الجهة المتقدمة للعطاء).
4. ان تكون الشركة المتقدمة لديها الوكالة فالوسطاء يمتنعون.
5. توفير ضمانات جودة ومعايير خدمة التأمين الصحي حسب طلب المنظمة (مرجعية وخبرة سابقة) .
6. علي المتقدم ان يوضح في عطاءه الأسعار بالجنيه وان تكون الاسعار شاملة للقيمة المضافة وفي حال رسو العطاء للشركة لا بد أن تكون الفاتورة الختامية مختومه بختم الضرائب .
7. الأسعار يجب ان تكون مختومة بختم الجهة المتقدمة بالعطاء علي جدول الكميات والمواصفات .
8. يجب ان تكون الاسعار المتقدم بها ثابتة سارية المفعول لمدة اسبوعين من تاريخ الاخطار
9. يجب على المتقدم الرجوع الى شروط المناقصة والمواصفات قبل التقديم.
10. اي تعديل في المناقصة غير موقع ومختوم بواسطة المتقدم يحرمه من دخول المناقصة ، كما ان اي خطأ غير موقع او مختوم يستبعد المتقدم من المناقصة.
11. لجنة فرز المناقصات لها الحق كاملاً في الغاء المناقصة متى ما رأت ذلك ضروريا او لاي اسباب اخرى فنيه تراها اللجنة.
12. على من يرسو عليه العطاء تقديم تنوير اضافي للمنظمة وتصور متكامل للمقترح المقدم من مقدم الخدمة لكل العاملين بالمنظمة وبمختلف اماكن العمل عن كيفية الاستفادة القصوى واستخدام خدمات التأمين الصحي.
13. من يرسو عليه العطاء ملزم بتوفير خدمات التأمين الصحي بحسب المواصفات المطلوبة عند الطلب دون اى تاخير . التاخير غير المبرر يؤدي الى الغاء الاتفاقية دون اى شرط او قيد.
14. على الراغبين تقديم المستندات اعلاه فى ظرف مغلق بالشمع الاحمر وملصق عليه استيكر بيانات المتقدم للعطاء المطلوبة من قبل المنظمة وهى (رقم العطاء/اسم العطاء / اسم مقدم العطاء و عنوانه واسم مندوب الشركة و ارقام الهواتف) وتوضع مظاريف التقديم للعطاء فى صندوق العطاءات بكاتب المنظمة بالعنوان ادناه:
- **منظمة براكتيكال اكشن السودان- مكتب الخرطوم: المعمورة مربع 72 شارع رقم 12 (شارع مدني مع تقاطع الستين شمال مكتب ضرائب المعمورة).** تلفون 0912394182.
15. **كما تقدم نسخة من نفس مستندات العطاء الى (Fatima.Dafaalla@practicalaction.org.uk)**
- وذلك لضمان وصول مستندات العطاء الى لجنة المشتريات فى ظل طوارئ جائحة كورونا.
16. آخر يوم لتقديم المناقصات 05 يوليو 2020 الساعة الثانية ظهرا ولن تقبل اي مناقصات بعد الزمن والتاريخ المحددين.

# Practical ACTION

## براكتكال أكشن

17. في حالة عدم التقديم من قبل الشركات المؤهلة في قوائم الموردين المعتمدة بكشف المنظمة يرجى الاعتذار كتابة مع رد مستندات العطاء ، وفي حالة الاخلال بهذا الشرط يتم استبعاد الشركة من الكشف الخاص بالمنظمة.
18. لمنظمة براكتكال أكشن الحق في اضافة او حذف موظفين جدد في بيانات العاملين والموظفين وبنفس الشروط الموقعة مسبقا.
19. آخر موعد لتسليم العطاءات هو 05 يوليو 2020 الساعة الثانية ظهرا.
20. علي الشركة المتقدمة، في حالة مخالفة المواصفات المطلوبة و المنصوص عليها في كراسة العطاء زكر ذلك كتابة تفصيلا و توضيح اسباب التقدم بعرض مخالف للمواصفات.
21. لمنظمة براكتكال أكشن الحق في التعاقد مع شركة تامين طبي أو أي عدد من الشركات حسب ما تراه مناسباً لها .
22. لمنظمة براكتكال أكشن الحق في مراجعة عرض التامين الصحي المقدم بواسطة شركات التامين والتأكد من مطابقتها للمواصفات المطلوبة قبل البدء بعملية التعاقد.
23. لمنظمة براكتكال أكشن الحق في رفض اي خدمات غير مطابقة للمواصفات المطلوبة المتفق عليها من قبل الطرفين بعد اختيار مورد الخدمة.
24. في حالة رسو العطاء لمقدمو الخدمة يتم الدفع حسب شروط العقد المتفق عليها و تحرير شهادة استلام بذلك طبقا للمواصفات المرفقة مع المناقصة، والتقييم الفنى.
25. ملئ معلومات رقم الحساب البنكي لتحويل قيمة العطاء لمن يرسو عليه العطاء المنظمة غير مسؤلة عن اى خطأ ينتج عن المورد فيما يختص برقم الحساب.
26. من يرسو عليه العطاء ملزم بتوقيع اشعار استلام سياسة المنظمة فيما يتعلق بمناهضة و مكافحة الرشوة والغش والاختلاس وذلك لضمان و لتأكيد التزام المنظمة وكل الشركاء والاطراف التى تتعامل معها المنظمة من موردين ومقدمى خدمات ملتزمون بتطبيق هذه السياسة وان اى تخفيض فى قيمة الخدمة سوف يوضح كتابة لعدم اهدار موارد المنظمة و تقليل التكاليف للحد الادنى مع تحقيق افضل الخدمات الصحية والطبية.
27. من يرسو عليه العطاء ملزم بتوقيع اشعار استلام سياسة المنظمة للموردين ومقدمى الخدمات لتأكيد الالتزام بميثاق الشرف الخاص بالمنظمة.
28. من يرسو عليه العطاء ملزم بملء وارجاع استمارة تقييم الشركاء والموردين والتي تعتبر اساس لاكمال اجراءات التعاقد مع الموردين ومقدنى الخدمات.
29. اى متقدم غير مستوفى للمتطلبات اعلاه يستبعد من المناقصة.
30. منظمة براكتكال أكشن غير ملزمة بقبول أدنى أو إي عطاء آخر ولها حق رفض أي عطاء حسب لوائح المنظمة .
31. المستندات المقدمة للعطاء لاترد.

للحصول على كراسة العطاء (مجاناً) يرجى الاتصال بالمنظمة اثناء ساعات العمل من الساعة 8:30 صباحاً حتى الساعة 2:00 ظهراً بمقر المنظمة بالخرطوم المعمورة مربع 72 مبنى رقم 12 (شارع مدني مع تقاطع الستين شمال مكتب ضرائب المعمورة) وجنوب غرب برج شركة زين للاتصالات تلفونات: 0155662476 - 0903840459 - 0155662474.

ثالثاً: بيانات اولية بعدد ، مواقع العمل للعاملين والموظفين بالمنظمة:

جدول الكميات ادناه يملأ حسب الاشتراكات الفنية بتقدير عدد المؤمن عليهم (قابل للزيادة او النقصان)

- زكور / ازواج
- إناث / زوجات
- اطفال

Category	Khartoum	El Fasher	Kabkabiaya	Kassala	Damazin	Total	الاشتراكات الفنية
PA Male Staff - زكور	13	8	3	7	3	<b>34</b>	
PA Female Staff- إناث	12	11	2	8	1	<b>34</b>	
Children - اطفال	40	48	7	35	7	<b>137</b>	
Wives - زوجات	9	8	3	6	3	<b>29</b>	
Husband - ازواج	6	7	1	4	1	<b>19</b>	
Total - الاجمالي	<b>80</b>	<b>82</b>	<b>16</b>	<b>60</b>	<b>15</b>	<b>253</b>	
Government Fees (If Any) رسوم حكومية ان وجدت							
<b>Total - الاجمالي</b>							

رابعاً : التكاليف وزمن تسليم الخدمة بالموقع وتفاصيل المورد:

.....المبلغ الكلي بالارقام:

.....المبلغ الكلي بالحروف:

.....

الزمن المقدر لاكتمال الاجراءات وبدء الخدمة :

.....

.....اسم الشركة / المورد:

.....العنوان:

.....اسم من ينوب عن الشركة:

.....الوظيفة:

.....التوقيع:

.....الختم:

.....البريد الالكتروني:

.....الهاتف:

**Practical Action Terms and Conditions for Supply, Service and Works Contracts**

**1. LEGAL STATUS**

The Vendor shall be considered as having the legal status of an independent contractor vis-à-vis PA.

The Vendor, its personnel and sub-contractors shall not be considered in any respect as being the employees of PA.

The Vendor shall be fully responsible for all work and services performed by its employees, and for all acts and omissions of such employees.

**2. SUB-CONTRACTING**

In the event the Vendor requires the services of a sub-contractor, the Vendor shall obtain the prior written approval of PA for all sub-contractors. The Vendor shall be fully responsible for all work and services performed by its sub-contractors and vendors, and for all acts and omissions of such sub-contractors and vendors. The approval of PA of a sub-contractor shall not relieve the Vendor of any of its obligations under this Contract. The terms of any sub-contract shall be subject to and conform to the provisions of this Contract.

**3. OBLIGATIONS**

The Vendor shall neither seek nor accept instructions from any authority external to PA. Vendors may not communicate at any time to any other person, government or authority external to PA any information known to them by reason of their association with PA which has not been made public, except in the course of their duties or by authorization of the PA: nor shall Vendors at any time use such information to private advantage. These obligations do not lapse upon termination/expiration of their agreement with PA.

**4. ACCEPTANCE AND ACKNOWLEDGEMENT**

Initiation of performance under this contract by the vendor shall constitute acceptance of the contract, including all terms and conditions herein contained or otherwise incorporated by reference.

**5. WARRANTY**

The Vendor warrants the goods furnished under this Contract to conform to the specifications and to be free from damage and defects in workmanship or materials. This warranty is without prejudice to any further guarantees that the Vendor provides to purchasers. Such guarantees shall apply to the goods subject to this Contract.



## **6. INSPECTION**

The duly accredited representatives of PA shall have the right to inspect the goods called for under this Contract at Vendor's stores, during manufacture, in the ports or places of shipment, and the Vendor shall provide all facilities for such inspection. PA may issue a written waiver of inspection at its discretion. Any inspection carried out by representatives of PA or any waiver thereof shall not prejudice the implementation of the other relevant provisions of this Contract concerning obligations subscribed by the Vendor, such as warranty or specifications.

## **7. EXPORT LICENCE**

The Contract is subject to the obtaining of any governmental authorization that may be required. It shall be the responsibility of the Vendor to obtain such license or authorization. PA may, at its discretion, use its best endeavors to assist.

## **8. OFFICIALS NOT TO BENEFIT**

The Vendor represents and warrants that no official of PA has been, or shall be, offered by the Vendor any direct or indirect benefit arising from this Contract or the award thereof. The Vendor agrees that breach of this provision is breach of an essential term of this Contract.

## **9. DEFAULT**

In case of default by the Vendor, including, but not limited to, failure or refusal to make deliveries within the limit specified, PA may procure the goods or services from other sources, and hold the Vendor responsible for any excess cost occasioned thereby. Furthermore, PA may, by written notice, terminate the right of the Vendor to proceed with deliveries or such part or parts thereof as to which there has been default.

## **10. REJECTION**

In the case of goods or services purchased based on specifications or scope of works, PA shall have the right to reject the goods or services or any part thereof if they do not conform to specifications or the scope of works.

## **11. AMENDMENTS**

No change in or modification of this Contract shall be made except by prior agreement between the Responsible Buyer in PA in Sudan and the Vendor.

## **12. ASSIGNMENTS**

# Practical ACTION

براکتھال آکشن

The Vendor shall not assign, transfer, pledge or make other disposition of this Contract or any part thereof or of any of the Vendor's rights, claims or obligations under this Contract except with the prior written consent of PA.

## **ADDENDUM TO PARTNER AGREEMENT**

### **1. PURPOSE**

- 1.1 This is an Addendum to Agreement No. \_\_\_\_\_ concluded between Practical Action and [NAME OF ORGANISATION], the Partner, which came into force on [date of start of agreement].
- 1.2 This Addendum forms an integral part of the Agreement, including all its other terms and conditions
- 1.3 By signing this Addendum, the Partner agrees to ensure that all its staff, consultants, partners, volunteers and trustee comply with all the terms and conditions included herein and which form part of the original Agreement between Practical Action and the donor and are an integral part of Practical Action's policies and code of conduct.

### **2. PROTECTION OF CHILDREN AND VULNERABLE ADULTS**

Practical Action firmly believes that no person, including children and vulnerable adults, should be subjected to exploitation or abuse at any time. We are committed to ensuring that all our staff, partners, consultants, volunteers and trustees fully abide by our Policy on the Protection of Children and Vulnerable Adults at all times. Within the Partner, this policy applies to all staff, volunteers, consultants, or sub-partners who are involved with this project in any way.

The Partner commits to:

- 2.1 Fully integrate the Policy within your organisation ensuring that the policy is adopted and procedures and capabilities are developed to prevent the abuse or exploitation of children and vulnerable adults in your work, implement a clear and effective reporting system for any concerns or incidents of exploitation or abuse and define robust management processes for handling any concerns or incidents, OR
- 2.2 Confirm to Practical Action that you have your own robust policy on the Protection of Children and Vulnerable Adults, AND
- 2.3 Ensure that any concerns or incidents of exploitation and abuse of children and vulnerable adults related to the project funded by this Agreement are reported to Practical Action within

24 hours of your organisation becoming aware of them and that Practical Action, as the primary recipient of the award, is regularly informed of all actions taken in the response.

The Partner agrees that it will work with Practical Action to take disciplinary actions and to inform authorities, where appropriate. Depending on the outcomes of investigation, the Partner acknowledges that Practical Action will inform the donor and its regulatory body.

### **3. COMPLIANCE WITH THE LAW AND REPORTING OBLIGATIONS**

Practical Action is committed to complying with all relevant laws in the UK and in all the countries where it works as well as with meeting its reporting obligations to relevant national and international bodies, including the Charity Commission for England and Wales.

By signing this Addendum, the Partner also commits to compliance with all laws in the country/ies where the work related to this Agreement is being implemented and to meeting its reporting obligations to relevant national and international bodies, including providing Practical Action with all accurate and timely information that enables Practical Action to meet all its reporting obligations.

### **4. CONFLICT OF INTEREST**

Neither the Partner, nor any individual employed or contracted by the Partner, shall engage in any business, personal or professional activity which conflicts or could conflict with any of their obligations in relation to this Agreement.

### **5. FRAUD, CORRUPTION, BRIBERY, THEFT, TERRORIST FINANCING AND OTHER MISUSE OF FUNDS**

5.1 Practical Action and the Partner have a zero tolerance approach towards fraud and fraudulent behaviour that may lead to the misuse of funds and will fully co-operate with investigation into such events, whether led by Practical Action or the Partner. Practical Action, may, at any time during the term of this arrangement and up to five years after the end of the programme, arrange for additional audits, on-the spot checks and / or inspections to be carried out. These may be carried out by Practical Action, or any of its duly authorised representatives.

5.2 The Partner will comply with Practical Action's Fraud Detection Policy OR confirm that they will comply with their own Fraud Detection Policy, of similar standard. The Partner commits to investigate suspected fraud and to do so with the utmost confidentiality.

# Practical ACTION

براکتھال آکشن

- 5.3 The Partner will immediately and without undue delay inform Practical Action of any event which interferes or threatens to materially interfere with the successful implementation of the project, whether financed in full or in part by this Agreement, including credible suspicion of or actual fraud, bribery, corruption or any other financial irregularity or impropriety.
- 5.4 Practical Action reserves the ability to recover funds that have been subject to a proven fraud and will work with the Partner to do so. The Partner shall not be obliged to cover such funds unless such fraud is proven to be caused by gross negligence or wilful misconduct of the Partner or its staff members. Where serious fraudulent or unethical activity is proven which would significantly affect the successful completion of the Project, Practical Action reserve the ability to suspend or terminate funding with immediate effect in whole or partial, in preference to the standard notice period and irrespective of any contractual requirements.
- 5.5 Consistent with local and international legislations and applicable United Nations Security Council resolutions both Practical Action and the Partner are firmly committed to the international fight against terrorism, and in particular, against the financing of terrorism. It is the policy of Practical Action to seek to ensure that none of its funds, including funds that are provided by donors, are used, directly or indirectly, to provide support to individuals or entities associated with terrorism. In accordance with this policy, Practical Action and the Partner make themselves aware of, and comply with obligations under the relevant counter terrorist financing legislations.

**ACKNOWLEDGMENT**

This to confirmed that I received the Practical Action Safe Guarding Policy Arabic version and by Signing this acknowledgment I confirmed that I read it, understand it, and aware of any consequences resulting in breaching the mentioned Policy.

I also received the Terms and conditions of Practical action read it and understand it.this also to confirm that I recived the DD Partiners / Suppliers and service providers forms to fill and return back to the organization together with this tender documents.

ارجو ان افيدكم باستلامى لسياسة المنظمة النسخة العربية وبالتوقيع ادناه اقر باننى قد قرأت محتواها وفهمت ما يترتب على مخالفة هذه السياسة من اجراءات. كما افيدكم باستلامى لشروط المنظمة وقرات محتواها وفهمت ما فيه.كما استلمت ايضا استمارة تقييم الشركاء والمؤدين المرفقة حتى اقوم بملء الاستمارة وارجاعها مع مستندات العطاء.

**Name:**.....الاسم

**Signature:**.....التوقيع

**Company:**.....الشركة

**Address**.....العنوان

**phones**.....الهواتف

**Stamp:**.....الختم

**Date:**.....التاريخ